

التكملة في النفاة والصلة

لكتاب تاج اللغة وصحاح العربية

تأليف

الحسين بن الحسن بن أبي

(المتوفى سنة ٦٥٠ هـ)

في النفاة

يشتمل على أبواب

(الهمزة، الباء، التاء، الشاء، الجيم)

راجعته

عبد الحميد حسن

عضو مجمع اللغة العربية

حققه

عبد العليم الطحاوي

خبير مجمع اللغة العربية

القاهرة

منبعة دار الكتب

١٩٧٠

طبعة مصوره على طبعة
دار الكتب

تصدير

بقلم الدكتور إبراهيم مذكور

الأمين العام لمجمع اللغة العربية

في تراثنا اللغوي ذخائر قيمة، جمعها رجال وقفوا أنفسهم على الدرس والبحث، وزودونا بزيادة لا حذله من المفردات والتراكيب. وقد بقي الكتاب العربي مخطوطا إلى أوائل القرن الماضي، ثم أخذ في طبعه ونشره، وفي هذا القرن حركة نشر واسعة ونشطة، اضطلع بها بعض البلاد العربية والإسلامية، وعدد غير قليل من العواصم الأوروبية.

وقد أريد بمجمع اللغة العربية منذ قيامه أن يسهم في هذا النشاط، فنصت المادة الثالثة من مرسوم إنشائه على أن « ينشر على الطريقة العلمية من النصوص القديمة ما يراه لازما لأعمال المعجم ودراسات فقه اللغة ». وفي الدورة السابعة من دورات الانعقاد اقترح المجمع تكوين لجنة لنشر النصوص القديمة، وفي دورة ٤٨ / ٤٩ شاء أن ينشر كتابين هما: « سر صناعة الإعراب » لابن جني، و « أنيس الجليس » لذكرى بن المعافى، ولكن لم يرصد له المال اللازم.

وكأنما أريد به أن يكون مجرد هيئة استشارية تختار النصوص، وتقر من يحققها، ثم تدع لغيرها أمر الإشراف والتنفيذ. وقد أوصى المجمع فعلا بنشر عدد من الكتب القيمة، نذكر من بينها « كتاب العين » للخليل بن أحمد، و « كتاب التهذيب » للأزهري، و « إعراب القرآن » لأبي جعفر النحاس، و « ديوان القاضي الفاضل ».

ومع هذا أكدت التشريعات المعدلة لمرسوم إنشائه ضرورة إسهامه في النشر والتحقيق، وتنص المادة الأولى من قانونه الحالي على أن من أغراضه: « نشر الوثائق والنصوص التاريخية والآثار التي خلفها أدباء العربية وعلمائها ومفكروها ».

وإنه ليسعدنا حقا أن يخرج المجمع اليوم كتابا هاما من كتب اللغة، هو: « التكملة والذيل والصلة »، ومؤلفه الصغاني من كبار اللغويين في القرن السابع الهجري، إن لم يكن أكبرهم. أفنى عمره في جمع كتب اللغة، وتحصيل ما اشتملت عليه من لفظ غريب أو تعبير فريد، ووضع في ذلك كتباً شتى.

ولكتاب « التكملة » شأن خاص ، فهو استدراك على ما فات الجوهري في « صحاحه » .
والجوهري (٣٩٣ هـ = ١٠٠٣ م) من نعرف مقاما بين علماء اللغة ، فهو من الأئمة الأول ،
ومن جددوا في فن التأليف المعجمي . و « صحاحه » مثال احتذى فيما بعد ، ومرجع عول عليه
اللغويون اللاحقون . ومع ذلك شاء الصغاني أن يستدرك عليه بعض ما فاته من مواد اللغة ،
أو ما نسيه من المعاني والاستعمالات ، أو ما وقع فيه من وهم أو خطأ . فكتاب « التكملة » ،
كما يدل اسمه ، أريد به أن يكمل كتاب « الصحاح » ، وهو مع هذا معجم غزير اللغة ، يكاد
يقرب في حجمه من « القاموس المحيط » .

وقد أعد المجمع لإخراجه عدته ، بجمع أوثق أصوله وأقدمها ، وتوافره من ذلك أربعة
مخطوطات كان لدار الكتب ومعهد المخطوطات بالجامعة العربية شأن في الحصول عليها . وتشاء
الصدف أن ترجع هذه المخطوطات إلى ثلاثة أقاليم مختلفة : واحد من القاهرة ، واثنان من
استانبول ، والرابع من المدينة . وعهد المجمع بالإشراف على إخراج هذا الكتاب ومراجعته إلى ثلاثة
من شيوخه ، هم : الأستاذ عبد الحميد حسن ، والدكتور محمد مهدي علام ، والأستاذ محمد خلف الله
أحمد . واضطلع بتحقيقه ثلاثة آخرون لهم قدم صدق في النشر والتحقيق ، وهم الأساتذة :
عبد العليم الطحاوي ، وإبراهيم الإبياري ، ومحمد أبو الفضل إبراهيم . وقضوا في ذلك ثلاث سنوات
أو يزيد ، وأخرجوا لنا مصدرا كبيرا من مصادر اللغة ، أقاموا نصه على أصول وثيقة ، وحققوا ،
أعلامه ، وردوا شواهد — ما أمكن — إلى دواوينها ، وربطوه بالمعجمات الكبرى كالعياب واللسان
والقاموس المحيط . وسيدرك القراء واللغويون ما بذلوا من جهد ، وسيقدرون لا محالة ما أدوا
من خدمة ، وما أضافوا إلى المكتبة العربية من زاد .

وشاءت دار الكتب مشكورة أن تضطلع بعبء طبع هذا المعجم وتوزيعه ، وأن تضمه
إلى قائمة تحقيقاتها الخالدة في الأدب واللغة . والأمل معقود على أن تظهر أجزاءه التالية تباعا ،
وآلا يطول على القارئ انتظارها .

إبراهيم مدكور

بسم الله الرحمن الرحيم

تقديم

بقلم الأستاذ عبد الحميد حسن - عضو المجمع

الحمد لله الذي علم بالقلم ، علم الإنسان ما لم يعلم ، والصلاة والسلام على الرسول الأمين محمد صلى الله عليه وسلم ، الذي كان المثل الأعلى للخلق العظيم ، والبيان القويم .

وبعد ، فإن ميدان الثقافة العربية حافل بجيل الذخائر وقيم المؤلفات في اللغة والعلم والأدب وشتى فروع المعرفة التي كانت ولا تزال هاديا للباحثين ، ومعبنا صافيا للشادين والدارسين ، وهذه الذخائر هي حصيلة دانية الفطوف مباركة الجنى كالشجرة الطيبة الوارفة الظلال ، وقد بذل سلفنا الصالح في تأليفها جهودا مجودة مشكورة تنسم بالإخلاص لله وللغة القرآن الكريم .

وقد ظلت هذه الذخائر تسير عبر الأجيال ترسل أشعتها نارية وخافقة نارية أخرى ، ومرة تتفتح أزهارها فيفوح عبيرها ويعم شذاها فينعم به طلاب المعرفة ، ومرة تضمر مترقبة من يتعهدا بالسقي والري ، حتى أتاح الله لبعضها من عرف قدرها فبذل لها جانبا من الرعاية والعناية وأخرجها إلى النور فعم نفعها ، ولا يزال بعض هذه الذخائر قابعا مترويا في دور الكتب العامة أو الخاصة يرقب من يمد له يد المعونة ، ويبذل الجهد في تحقيقه وطبعه ، ليشتيع ذكره ويذيع أثره ، فينفع به الباحثون في اللغة وأصولها ، والمعاجم وتنسيقها .

وإن مجمع اللغة العربية بالقاهرة ماض بعون الله وحسن توفيقه في أداء رسالته التي تستهدف حفظ اللغة العربية لغة القرآن ومتابعة تميته وتطويرها ، وإحياء تراثها ، وإمدادها بما يوسع آفاقها ويطويعها لمقتضيات الحياة الزاهرة بالحديد ، والحافلة بالمستحدث مما يتسع له صدرها ، وبذلك تسمو مكانتها بين لغات العالم في عصرنا الحديث ، فتعود سيرتها الأولى كما كانت في عصور مجد العروبة ، وازدهار لغتها ، وعلو كلمتها .

ومن الكتب اللغوية ذات الشأن في البحث والتحقيق ، والتي تعدّ عوناً على العمل المعجمي كتاب له ومؤلفه مكانة تتطلب الاهتمام بتحقيقه ونشره .

أما مؤلف هذا الكتاب فهو رضى الدين الحسن بن محمد بن الحسن بن حيدر بن علي العدوي العمري الصغاني (أو الصغاني) نسبة إلى صاغانيان ، وهي مدينة فيما وراء النهر ، فتحها قتيبة بن مسلم الباهلي في خلافة عمر بن الخطاب .

وإن الكتب التي عرضت لترجمة هذا اللغوي العظيم قد أجمعت على التنويه بعلمه وبخلفه ، " فقد كان شيخاً صدوقاً صالحاً صموتا عن فضول الكلام ... ذا مشاركة تامة في جميع العلوم " .

ولد الصغاني في يوم الخميس العاشر من شهر صفر سنة ٥٧٧ هـ في " لاهور " حاضرة إقليم بنجاب في بلاد الهند ، وهي مدينة عظيمة وولاية واسعة في طرف خراسان ، ودخل بغداد سنة ٦١٥ هـ ، ورجع ودخل اليمن ، ثم عاد إلى بغداد ، وتوفي بها ليلة الجمعة التاسع عشر من شعبان سنة ٦٥٠ هـ وله مؤلفات كثيرة في اللغة تدل على سعة الاطلاع ، وامتداد آفاق البحث ، والإحاطة بأطرافه ، وتتبع ما ألف من المعاجم والمراجع اللغوية تتبع الفاحص القدير ، والناقد البصير .
ومن مؤلفاته في اللغة :

- (١) العباب الزاخر ، وصل فيه إلى مادة (ب ك م) ولم يتمه .
 - (٢) كتاب الأضداد .
 - (٣) أسماء الأسد .
 - (٤) أسماء الذئب .
 - (٥) النوادر في اللغة .
 - (٦) مجمع البحرين ، في اثني عشر مجلداً ، وذكر في المقدمة أنه جمع فيه بين كتاب تاج اللغة وصحاح العربية للجوهري ، وكتاب التكملة والذيل والصلة من تأليفه ، وبين ما أخذ كل مادة بحرف (ص) إذا كانت من الصحاح ، وحرف (ت) إذا كانت من كتاب التكملة ، وحرف (ح) إذا كانت من ذيله وحاشيته .
- وله كتب أخرى في اللغة غير ذلك .

الكتاب

— ” التكملة والذيل والصلة ” كتاب جمع فيه الصغاني ما فات الجوهرى فى كتابه ” صحاح اللغة وتاج العربية ” وذيل عليه ، قال : إنه أخذ ذلك من نحو ألف كتاب من غريب الحديث واللغة والنحو ، وأخبار العرب ، وغيرها .

وقد سار فى ترتيب المواد اللغوية على حسب الحرف الأخير من الكلمة على نظام الباب والفصل ، كما فعل صاحب القاموس الفيروز ابادى ، وكما فعل صاحب الصحاح .
وتقع التكملة فى ستة مجلدات ، وفى ذيلها أسماء الكتب التى عول المؤلف عليها فى التأليف .
وقد جاء فى آخر كتاب التكملة ما يأتى :

” قال المتنجى إلى حرم الله تعالى الحسن بن محمد بن الحسن الصغاني تجاوز الله عنه ، هذا آخر ما أملاه الحفظ وأمله الخاطر من اللغات التى وصلت إلى ، وغرائب الألفاظ التى انتالت على ، وهذا بعد أن علتني كبرة ، وأحطت بما جُمع من كتب اللغة خبراً وخبرة ، ولم آل جهداً فى التقرير والتحرير والتحقيق ، وإيراد ما هو به حقيق ، وإخراج ما لا تدعو الضرورة إلى ذكره ، حذراً من إضجار متأمليه ، وتخفيفاً على قارئيه ، وإن كان ما من الله تعالى به من التوسعة ومنحه من الاقتدار على الإسط وزيادة الشواهد من فصيح الأشعار وشوارد الألفاظ إلى غير ذلك مما أعجز عن أداء شكره ليكون للتأدين معية ، ولهم على معرفة لغات الكلام الإلهى واللفظ النبوى معينا ، فمن رابه شئ مما فى هذا الكتاب فلا يتسارع إلى القدح والتريف ، والنسبة إلى التصحيف والتحريف ، حتى يعاود الأصول التى استخرجت منها ، والمأخذ التى أخذت على تلك الأصول ، وإنها تُربى على ألف مصدر من كتب غرائب الحديث : كغريب أبى عبيدة ، وأبى عبيد ، والقتي ، والخطابى ، والحربى ، والفائق للزغشرى والملخص للباقرجى ، والغريب للسمعاني ، وجل الغرائب للنيسابورى ، ومن كتب اللغة والنحو ودواوين الشعراء وأراجيز الرجاز ، وكتب الأبنية وتصانيف محمد بن حبيب : كالمنق والمؤتلف ، وما جاء اسمين أحدهما أشهر من صاحبه ، وكتاب الطير ، وكتاب النخلة ، وجمهرة النسب لابن الكلبي ، وأخبار كندة له ، وكتاب افتراق العرب له ، وكتاب المعمرين له ، وكتاب أسماء سيوف العرب المشهورة له ، وكتاب اشتقاق أسماء البلدان له ، وكتاب ألقاب الشعراء له ، وكتاب الأصنام له ، والكتب المصنفة

في أسماء خيل العرب، وكتاب أيام العرب، وكتب المذكر والمؤثر، والكتب المصنفة في أسامي الأسد، وفي الأضداد، وفي أسامي الجبال والمواضع والبقاع والأصقاع، والكتب المؤلفة في النبات والأشجار، وفيما جاء على فعال مبني، والكتب التي صنفت فيما اتفق لفظه واختلف معناه، والكتب المؤلفة في الآباء والأمهات والبنين والبنات، ومعاجم الشعراء لدعبل والآمدى والمرزباني، والمقتبس له، وكتاب الشعراء وأخبارهم له، وكتاب التصغير لابن السكيت، وكتاب المبنى والمكنى له، وكتاب معاني الشعر له، وكتاب الفرق، وكتاب القلب والإبدال له، وكتاب إصلاح المنطق له، وكتاب الألفاظ له، وكتاب الوحوش للأصمعي، وكتاب الهمز له، وكتاب خلق الإنسان له، وكتاب الهمز لأبي زيد، وكتاب يافع ويفعة له، وكتاب خبئة له، وكتاب أيمان عيمان له، وكتاب نابه ونبيه له، وكتاب النوادر له، ولأخفش ولابن الأعرابي ولمحمد بن سلام الجمحي ولأبي الحسن اللخمي ولأبي مسحل وللغراء ولأبي زياد الكلابي ولأبي عبيدة والكسائي، وكتاب المكنى والمبنى لأبي سهل الهروي، والمثلث أربع مجلدات له، والمنق له، وكتاب معاني الشعر لأبي بكر ابن السراج، والمجموع لأبي بكر الخوارزمي ثلاثة مجلدات، وكتاب الآفاق لابن خالويه، وكتاب اطرغش وبرغش له، وكتاب النسب للزبير بن بكار، وكتاب المعمرين لابن شبة، ولأبي حاتم، والمجرد للهنائي، والزينة لأبي حاتم، وكتاب المفسد من كلام العرب والمزال عن جهته له، واليوافق لأبي عمر الزاهد، والموشح له، والمداخل له، وديوان الأدب وميدان العرب لابن عزيز والتهذيب للعجلي، والمحيط لابن عباد، وحنائق الآداب للأبهري، والبارع للفضل بن سلمة، والفاخر له، وإخراج مافي كتاب العين من الغلط له، والتهذيب للأزهري، والمجمل لابن فارس، وكتاب الإتياع والمزاوجة له، وكتاب المدخل إلى علم النحت له، وكتاب المقاييس له، وكتاب الموازنة له، وكتاب علل مصنف الغريب له، وكتاب ذو وذات، وكتاب الترفيص للأزدى، والجمهرة لابن دريد، والزبرج للفتح بن خاقان، وكتاب الحروف لأبي عمرو الشيباني وكتاب الجيم له، والزاهر لابن الأنباري، والغريب المصنف لأبي عبيد، وكتاب التصحيف للعسكري، وكتاب الجبال لابن شميل، وضالة الأديب لأبي محمد الأسود، وفرحه الأديب له، ونزهة الأديب له، وسقطات ابن دريد في الجمهرة لأبي عمرو، وفائت الجمهرة، وجامع الأفعال.

فإن لم يجد لما رآه في هذه الكتب ما ينادي بصحته فليصلحه زكاة لعله الذي هو خير من المال، يربح في الحال والمآل، ومن الله أرجو حسن الثواب، وبرحمته أعتصم من هول يوم المآب. وصلي الله على سيدنا محمد وآله وأصحابه وسلم تسليما كثيرا.

منهج التحقيق

اعتمد تحقيق الكتاب على أربع نسخ هي :

- ١ - نسخة دار الكتب والوثائق القومية ، ورقمها فيها (٣ لغة) .
- ٢ - نسخة مكتبة أحمد الثالث وكوبرلي ، ورقمها فيهما ٢٧٠٥ ، ١٥٢٢ ، وهي من مصورات معهد المخطوطات بجامعة الدول العربية .
- ٣ - نسخة مكتبة سراج الدين المصورة عن نسخة قفوش الملاحقة بمكتبة أحمد الثالث ، وهي أيضا من مصورات معهد المخطوطات ، ورقمها ١١٨١ .
- ٤ - نسخة مكتبة شيخ الإسلام عارف بالمدينة ورقمها ٤١ لغات ، وهي من مصورات دار الكتب والوثائق القومية .

وكلها كتبت في عصر المؤلف أو قريبا منه مذيلة بما يفيد قراءتها عليه أو مقابلتها على نسخته التي بخطه مما جعل لها حظ الثقة ووضعها في مرتبة التقدير .

وقد اخيرت نسخة دار الكتب لتكون أصلا للنشر ، وفيصلا بين اختلاف القراءات .

(١) نسخة دار الكتب (د)

آلت هذه النسخة إلى الدار من خزانة الأمير صرغتمش ، كما هو مبين على الصفحات الأولى من أجزاءها والتي تم نسخها سنة اثنتين وأربعين وستمائة (٦٤٢ هـ) بخط محمد بن عبد المعز المعروف بابن أفضل الكرجي كتبها في ستة مجلدات تشتمل على ست وأربعين وثلاثمائة وألف ورقة (١٣٤٦) كل ورقة ذات شطرين ، كل شطر يحتوي على سبعة عشر سطرا ، وكل شطر أربع عشرة كلمة . ولم تكن أولوية هذه النسخة مقصورة على أنها كتبت في حياة المؤلف ، إنما لأنها حظيت بقراءته ومراجعته لها ، ويظهر هذا واضحا في ترجيح ما كان يحرص عليه ناسخ النسخة من تذييل اسم المؤلف بعبارات التبجيل والدعاء له بأن (يحرس الله جلاله ويسبغ عليه ظلاله) ، وذلك كلما وردت عبارة « قال مؤلف الكتاب » قبل ما يذكر المؤلف أعقبا على قول ، أو تنبيها على غلط ، أو استدراك فائت ، ومن أمثال ذلك لوحات (١١٩ ، ١٢١ ، ١٢٣ ، ١٣٢ ، ١٧٣) وما كان يسجله قارئ النسخة من عبارات (باغ ، مقابلة على ، مؤلفه) .

ولولم تكن غير هذه المراجعة سند أصالتها لكفاها أولوية بها واطمئنانا إلى صحتها. إلا أن هذه النسخة ظفرت أيضا بقراءة شارح القاموس السيد محمد مرتضى الحسيني المشهور بالزبيدي ، ففي آخر كل جزء عبارة موقع عليها باسمه هذا نصها :

« أفرغه مطالعة واستنباطا لغرائب الفقير إلى الله تعالى محمد مرتضى الحسيني عفا الله عنه » .

وفي آخر النسخة هذه العبارة :

« الحمد لله وحده بلغ مقابلة هذا الكتاب ومعارضته على شرحي على القاموس من أوله إلى آخره في مجالس آخرها ثاني ربيع الأول سنة ١١٩١ [هجريّة] فصيح إن شاء الله بصحته، وكتب أبو الفيز محمد مرتضى الحسيني نزيل مصر غفر له بمنه وكرمه حامدا لله مصليا على رسوله وآله ومستغفرا » .

فليس هناك بعد هذه المراجعة والمقابلة من المؤلف ، والمطالعة والمعارضة من الزبيدي ، ما يؤثر نسخة عليها أو يجعل لها أصالة الاعتماد .

وقد اشتمل المجلد الأول على أبواب الهمزة ، والباء ، والتاء ، والجيم ، ولوحاته (٢٠٦) .

والمجلد الثاني على أبواب الحاء ، والخاء ، والذال ، والذال ، وبعض الراء ، ولوحاته (٢٢١)

والمجلد الثالث فيه من الأبواب : بقية الراء ، وحرف الزاي ، والسين ، والشين ، وبعض الصاد ،

ولوحاته (٢٣٤) .

والمجلد الرابع فيه من الأبواب : بقية الصاد ، والضاد ، والطاء ، والظاء ، والعين ، والغين ، والفاء ،

ولوحاته (٢٤٢) .

والمجلد الخامس وفيه من الأبواب : القاف ، والكاف ، واللام ، وبعض الميم ، ولوحاته (٢١٦)

والمجلد السادس وفيه من الأبواب : بقية الميم ، والنون ، والهاء ، والواو ، والياء ، ولوحاته

(٢٢٧) . وقد رمز إلى هذه النسخة بحرف (د) .

(ب) نسخة مكتبتى أحمد الثالث وكوبرلى (ح) .

وبلى نسخة دار الكتب في الاعتماد عليها نسخة بخط أبي طاهر محمد بن يعقوب الفيروز آبادي ،

وقد كتبت سنة ٧٥٤ هـ ، وقد وجد الجزء الأول منها في مكتبة أحمد الثالث تحت رقم ٢٧٠٥ ،

وهو في ١٧٣ ورقة من الحجم الكبير ذات شطرين ، مسطرة كل صفحة (٣١) واحد وثلاثون سطرا ،

كل سطر فيه خمس عشرة كلمة ، ويبدأ من باب الهمز وينتهي إلى حرف الراء .

والجزء الثاني من النسخة نفسها وجد في مكتبة كوبرلي تحت رقم ١٥٢٢ في ١٧٩ ورقة، ويبدأ من حرف الصاد إلى آخر الكتاب .

وقد سجل عليها مالك النسخة سند روايتها عن الفيروزابادي ، كما سجل الفيروزابادي بخطه حكاية نقلها عنه بالبيع ، وصرفه أحد الملوك عنها قبل ذلك بادعاء وقفها ضناً بها كما يقول : « فقد تعبت كثيراً في تحصيل هذا الكتاب العظيم القدر العزيز المثل » .

وعلى هامش هذه النسخة نقول من العباب وتقييدات واستدراكات لعَلَّ الفيروزابادي هو صاحبها .

وقد رمز إليها بحرف (ح) .

ج - نسخة مكتبة سراج الدين (س) .

أما النسخة الثالثة فهي نصف الكتاب الأول كتب في القرن السابع بخط نفيس لخزانة الفقيه سراج الدين أبي بكر بن عمر بن دعاش ، ويبدأ من أول الكتاب وينتهي إلى حرف الصاد ، وهو في ١٩١ ورقة ، كل ورقة ذات شطرين .

وقد رمز إليها بحرف (س) .

د - نسخة مكتبة عارف بالمدينة (م) .

وهي نسخة في أربعة مجلدات مصورة بالفوتستات عن الأصل المحفوظ بمكتبة - شيخ الإسلام عارف حكمت بالمدينة - مكتوبة بخط نسخي منقوطة في ٦٢٢ لوحة كل لوحة ذات شطرين يشتمل كل شطر على ٢٧ سطراً تتراوح كلماته بين ١٤ و ١٥ كلمة .

وقد ذكر في آخرها أنها نسخت من نسخة المصنف التي قرئت عليه في التاريخ المذكور .

وقد انفردت هذه النسخة بزيادات رمز إليها بحرف (ش) ، وهي تكملة لغوية للمواد المذكورة في الكتاب ، إلا أن هذه النقول ليست من أصل التكملة ، فقد تبين بمراجعة « مجمع البحرين » للأولف الذي جمع فيه بين الصحاح والتكملة وصلتها ، أنها ليست في ما رمز إليه برمز التكملة أو حاشيتها وأكبر الظن أن هذه الزيادة كانت تقييدات من كتب لغوية كالعباب مثلاً طرزت بها هوامش النسخة التي نقل عنها صاحب هذه النسخة فأخضعها الناسخ في متن الكتاب مع رمزها ، ولم يُنحَلِ الكتاب من فائدتها فألحقناها مع رمزها في هامش نشرتنا هذه .

هذه هي مصادر التحقيق المباشرة ، موثقة بمعارضتها على كتابي : "مجمع البحرين" وما وجد من
"العباب" ، وهما للمؤلف ، وهناك مصادر غير مباشرة وهي الكتب اللغوية الأخرى التي شاركت
المؤلف في روايته وبخاصة القاموس وشرحه « تاج العروس » واللسان ، ذلك إلى ما أمكن الوقوف
عليه من كتب أشار إليها المؤلف في ثبت كتبه التي ألحقها بنسخته .
وبحمد الله على توفيقه وندعوه أن يجنبنا الخطل والزلل ٤ عبد الحميد حسن

وَبُيِّنَتْ زُرْعَاتُ اِسِي اَجِيَادُ
حَسَنُ وَزُكْرُوهُ الْمُرُوحُ
اِنِّي اَحْتَمِلُهَا

[illegible]

وأدواتها لثمة في إحصائات مال الحارث ح اختل الليل اعلم وللشعلة الشاعمة وبينم خضلة اي هم فيهم
 وللشعلة في مخرج واختل الرجل صاحبه افا شل به من الحارث واختل من شلة وللشعلة من عبيد الحارث
 من الشعلة دارة القوم خطل الليث قال لا حرج الرجل خطل وللقائل النرم الطعن خطل وانشد
 اخو في الظلم بالرمح للخطل ويقال للجاد من الرجال خطل ايديهم بالمعروف اي جعل هذا له عطا قال وللخطل
 ما فظ من القابح من انبات النعم الشاط وقيل للخطل جبل الشياخ وللخطل ايضا طرف القسطاط ونقطة
 الخطل وثوب خطل يجز على الارض من طوله قال ويقال للزرة الجافية للخطل الطويلة التي بين امرة خطلا و
 فتوة خطل وقول الجوهري للخطل التور ولم يقيدته بقيدة ما انكل من الحارث لفاط وفيه لسان خطل بالحق
 قال خطل وخطل بالما قال طيسل ح الخطل الكلب وللخطلا من انشا العريضة الحاذية من جها وابن
 خطل القوم خلق بانسابا لكعبة يوم نفع مكة حرمها الله تعالى فامر النبي صلى الله عليه وسلم بقتله اسمه بلال بن خطل
 القوم الحذوذ في حبل الخطل الذئب والخطل القوم والخطل على قول رؤي وعقبا الحذر بلقيس الحنا بلا
 يجر ذنوة الى حيا غلا موضع وقال النزا الحوالة الحجاب من رية خصل امله الجوهري وقال ابن العمري
 الجافل الحارث خصل امله الجوهري وقال ابن مردويه رجل خصل خفائل وهو الضعيف عقلا وبدا
 امله الجوهري وقال ابن مردويه الخصل الثقيل الوهم وانشد خصل يعزول بالمد زادة
 وقال غيره الخصل الرجل الذي فيه نهابة ويخرج الحجاج القوم خصل امله الجوهري وقال ابن مردويه
 الخصل الثقيل الوهم خطل ابن زيد الخيل عرو في القوم والطير والفتة الخصل
 ثمت الصليب يد الخيل وعين صليح متهبل ويروي عن ابن ابي عمير قال وقال آخر
 بصرا نابي الملاطين يد الخيل والخيل القليل الرئس قال ابو النجم
 وكل صعل الزاير كالجناح خل النابي اجاب الجناح وقال ابن العمري الخليل الصادق والخطل الذئب
 والخطل الشيف والخطل الرمح والخطل الضعيف الجسم وقول
 ولما راي صبح سواد خيله من بين قائم سيفه والمجمل صبح كان من ملوك الحبشة وخيله كذه ضرب
 ضربة فزاد نفسه ظاهرا وقد شوا خطياد وقال سمر الخطل الخلول هو السمين هذا المثل قول نغزة سمر بهذا
 القول قال سمر الخلة بالضم انما هي الارض يقال ارض خلة وخلق الحارث من القوم خصلها قال ولدي قال
 للشم خلة ولا تذكر في الارض القوم خصلها وربما كان بها عضاة وربما لم يكن ولو اقيمت ارضها ليس بها شيء
 من الشجر ويخرج من الارض طشتها خلة والمخلل القوم شاعر واسمه نافع بن خليفة وقال البصري يقال
 غراي طشت قد خلل خطل خطياد اي قد وقال اللطيف الخلة بالضم هي الكراية وهي ما تبقى في اصول الشجر
 من الشجر الذي غستر يقال خلل ماء الخلة وتكونها اتي القطر ما في اصول الكذب من ثمرها وقال الليث الخلال
 من الخلل من عيب القوم قال د زمري لم اسمع لغير انه يقال اختل البصير افا صار غلا وكلامهم للجد خلل

